

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
15 August 2014
Russian
Original: English/Spanish

Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Двадцатая сессия
27 октября – 7 ноября 2014 года

**Подборка, подготовленная Управлением Верховного
комиссара Организации Объединенных Наций
по правам человека в соответствии с пунктом 15 (b)
приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения
к резолюции 16/21 Совета**

Сальвадор

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов и специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Доклад представлен в краткой форме в связи с ограничениями по объему документов. Полный текст приведен в документе, ссылка на который указана. Настоящий доклад не содержит каких-либо мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека кроме тех, которые приводятся в открытых докладах и заявлениях, выпущенных Управлением. Доклад соответствует общим руководящим принципам, принятым Советом по правам человека в его решении 17/119. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками. Доклад представлен с учетом периодичности обзора и изменений, имевших место в течение этого периода.

GE.14-13103 (R) 031114 031114



* 1 4 1 3 1 0 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



I. Общая информация и рамочная основа

A. Объем международных обязательств¹

Международные договоры по правам человека²

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Действия после обзора</i>	<i>Не ратифицированы/ не приняты</i>
Ратификация, присоединение или правопреемство	МКЛРД (1979 год)	МПГПП-ФП2 (2014 год)	ФП-КПП
	МПЭСКП (1979 год)		КНИ
	МПГПП (1979 год)		
	КЛДЖ (1981 год)		
	КПП (1996 год)		
	КПР (1990 год)		
	ФП-КПР-ВК (2002 год)		
	ФП-КПР-ТД (2004 год)		
	МКПТМ (2003 год)		
	КПИ (2007 год)		
Оговорки и/или заявления	МПГПП-ФП 1 (оговорка, статья 9, пункт 2, 1995 год)	МПГПП-ФП 2 (оговорка, статья 2, 2014 год)	
	КЛДЖ (оговорка, статья 29, пункт 1, 1981 год)		
	ФП-КПР-ВК (заявление, статья 3.2, призывной возраст 16 лет, 2002 год)		
	ФП-КПР-ТД (общее заявление, 2004 год)		
	МКПТМ (заявления, статьи 32, 46–48, 61, пункт 4, и 92, пункт 1, 2003 год)		
	КПИ (общая оговорка, 2007 год)		
	ФП-КПИ (общая оговорка, 2007 год)		

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Действия после обзора</i>	<i>Не ратифицированы/ не приняты</i>
Процедуры подачи жалоб, расследования и безотлагательные действия ³	МПГПП-ФП 1 (1995 год)	ФП-МПЭСКП, статьи 10 и 11 (2011 год)	МКЛРД, статья 14
	ФП-КЛДЖ (подписание, 2001 год)		МПГПП, статья 41
	КПП, статья 20 (1996 год)	ФП-КПР-ИС (подписание, 2013 год)	ФП-КЛДЖ (подписание, 2001 год)
	ФП-КПИ, статья 6 (2007 год)		КПП, статьи 21 и 22
			ФП-КПР-ИС (подписание, 2013 год)
			МГПТМ, статьи 76 и 77
			КНИ

Другие основные международно-правовые акты в этой области

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Действия после обзора</i>	<i>Не ратифицированы</i>
Ратификация, присоединение или правопреемство	Палермский протокол ⁴		Римский статут Международного уголовного суда
	Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него		Конвенции МОТ № 169 и 189 ⁸
	Конвенции о беженцах ⁵		Конвенции об апатридах ⁹
	Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и дополнительные протоколы I, II и III ⁶		Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования
	Основные конвенции МОТ ⁷		

1. Сальвадору было рекомендовано ратифицировать КНИ¹⁰, ФП-КЛДЖ¹¹, ФП-КПП¹², Межамериканскую конвенцию о насильственном исчезновении лиц¹³, Римский статут¹⁴, Конвенцию о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества¹⁵, конвенции МОТ № 97, 143¹⁶, 169¹⁷ и 189¹⁸, конвенции об апатридах¹⁹ и Конвенцию ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования²⁰.

2. Сальвадору было рекомендовано снять заявления к статьям 32, 46–48 и 61, пункт 4, МПКТМ²¹ и сделать факультативное заявление, предусмотренное в статье 14 МКЛРД²².

В. Конституционная и законодательная основа

3. В 2011 году Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин рекомендовал привести национальное законодательство в соответствие с положениями КЛДЖ и Межамериканской конвенции о предупреждении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него²³.

4. Рабочая группа по насильственным исчезновениям выразила озабоченность в связи с тем, что, несмотря на рекомендацию Рабочей группы, ни опре-

деление насильственного исчезновения, ни наказание за это преступление не были изменены²⁴.

5. Ряд договорных органов приветствовали принятие Закона о защите детей и подростков 2009 года (ЛЕПИНА)²⁵. В 2013 году Комитет по правам инвалидов (КПИ) выразил озабоченность в связи с тем, что в этом Законе не предусмотрены конкретные меры по защите детей-инвалидов²⁶. Комитет по правам ребенка (КПР) рекомендовал эффективным образом осуществлять этот Закон²⁷.

6. В 2011 году Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии рекомендовал правительству повысить информированность о Законе ЛЕПИНА и активизировать подготовку по вопросам, связанным с этим Законом, для всех соответствующих субъектов²⁸; предусмотреть юридическую обязанность компаний частного сектора (телекоммуникационные компании, поставщиков услуг Интернета, информационно-поисковые системы) сообщать о нарушениях, происходящих в их сетях, и блокировать доступ к сайтам, допускающим нарушения²⁹.

7. В 2010 году КПР рекомендовал Сальвадору завершить процесс согласования своего национального законодательства с положениями ФП-КПР-ТД³⁰, и установить уголовную ответственность за торговлю детьми для целей незаконного усыновления/удочерения, для использования детей на принудительных работах и для передачи органов ребенка за вознаграждение³¹.

8. КПИ выразил озабоченность в связи с тем, что правовая основа по вопросам, касающимся инвалидности, не в полной мере соответствует положениям Конвенции о правах инвалидов³².

С. Институциональная и правозащитная инфраструктура и меры политики

Статус национальных правозащитных учреждений³³

<i>Национальное правозащитное учреждение</i>	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Статус во время нынешнего цикла³⁴</i>
Управление по защите прав человека (УЗПЧ)	"А" (2006 год)	"А" (2011 год)

9. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре подчеркнула необходимость институционализации хода выполнения рекомендаций, вынесенных правозащитными механизмами, для чего крайне необходимо создание межучрежденческой комиссии³⁵.

10. КПР выразил озабоченность в связи с тем, что в адрес УЗПЧ поступали угрозы, и рекомендовал Сальвадору оградить его деятельность от любого неправомерного вмешательства или давления извне и выполнять его рекомендации³⁶.

II. Сотрудничество с правозащитными механизмами

A. Сотрудничество с договорными органами³⁷

1. Положение с представлением докладов

<i>Договорный орган</i>	<i>Заключительные замечания, включенные в предыдущий обзор</i>	<i>Последний доклад, представленный после предыдущего обзора</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
КЛРД	март 2006 года	2009/2013 годы	август 2010 года	Шестнадцатый и семнадцатый доклады ожидают рассмотрения в августе 2014 года
МПЭСКП	ноябрь 2006 года	2011 год	май 2014 года	Шестой доклад подлежит представлению в 2019 году
КПЧ	июль 2003 года	2009 год	октябрь 2010 года	Седьмой доклад подлежит представлению в 2014 году
КЛДЖ	октябрь 2008 года	–	–	Восьмой и девятый доклады подлежат представлению в 2014 году
КПП	ноябрь 2009 года	–	–	Третий доклад просрочен с 2013 года
КПР	июнь 2004/июнь 2006 года	2008 год (КПР и ФП-КПР-ТД)	январь 2010 года (по КПР и ФП-КПР-ТД)	Пятый-шестой доклады подлежат представлению в 2016 году
КПТМ	ноябрь 2008 года	2014 год	апрель 2014 года	Третий доклад подлежит представлению в 2019 году
КПИ	–	2011 год	сентябрь 2013 года	Второй и третий доклады подлежат представлению в 2018 году

2. Ответы на конкретные последующие запросы договорных органов

Заключительные замечания

<i>Договорный орган</i>	<i>Подлежит представлению</i>	<i>Тема</i>	<i>Год представления ответа</i>
КЛРД	2011 год	Закон об амнистии 1993 года и права коренных народов ³⁸	–
КПЧ	2011 год	Безнаказанность и расследования нарушений прав человека, документально подтвержденных Комиссией по установлению истины, особенно убийства Его Преосвященства Оскара Ромеро; криминализация аборт; содержание под стражей в полиции; и досудебное содержание	Напоминания направлены в 2012 и 2013 годах ⁴⁰

<i>Договорный орган</i>	<i>Подлежит представлению</i>	<i>Тема</i>	<i>Год представления ответа</i>
		под стражей ³⁹	
КЛДЖ	2010 год	Насилие в отношении женщин и участие в политической и общественной жизни ⁴¹	–
КПП	2010 год	Закон о всеобщей амнистии в целях укрепления мира и рекомендации Комиссии по установлению истины; условия содержания несовершеннолетних в местах лишения свободы; и насилие в отношении женщин и убийства женщин ⁴²	Напоминание направлено в 2011 году ⁴³

В. Сотрудничество со специальными процедурами⁴⁴

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Текущий статус</i>
Наличие постоянного приглашения	Нет	Да
Совершенные поездки	Наемники (2002 год) Насилие в отношении женщин (2004 год) Исчезновения (2007 год)	Насилие в отношении женщин (2010 год) Торговля детьми (2010 год) Произвольные задержания (2012 год) ⁴⁵ Коренные народы (2012 год) Независимость судей и адвокатов (2012 год)
Поездки, по которым достигнуто принципиальное согласие	–	–
Запрошенные поездки	Казни без надлежащего судебного разбирательства	
Ответы на письма, содержащие утверждения, и призывы к незамедлительным действиям	В течение рассматриваемого периода было направлено 12 сообщений. Правительство ответило на 10 сообщений.	
Последующие доклады и миссии	Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям (доклад) ⁴⁶	

11. Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям отметила, что со времени ее создания она препроводила правительству 2 662 дела. По состоянию на 9 ноября 2012 года оставалось нерассмотренным 2 271 дело⁴⁷.

С. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ)

12. УВКПЧ сотрудничает с рядом государственных органов, включая Министерство иностранных дел, в деле распространения таких рекомендаций, как доклад Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов (2013 год) и рекомендации, вынесенные правозащитными механизмами по вопросу о насилии в отношении женщин. УВКПЧ, система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре и УЗПЧ опубликовали подборку рекомендаций в 2010 году, и планируется опубликовать новую подборку в 2014 году⁴⁸.

III. Осуществление международных правозащитных обязательств с учетом применимых норм международного гуманитарного права

А. Равенство и недискриминация

13. В 2013 году КПИ с удовлетворением принял к сведению принятие в 2011 году Закона о равенстве, справедливости и ликвидации дискриминации в отношении женщин⁴⁹. Однако в 2010 году Комитет по правам человека (КПЧ) выразил озабоченность в связи с сохраняющимися стереотипами и предрассудками в отношении роли женщин в обществе⁵⁰.

14. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин рекомендовал принять конкретные меры по защите женщин, которые являются жертвами дискриминации и насилия по причине их сексуальной ориентации или гендерной идентичности⁵¹.

15. В 2010 году Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) выразил озабоченность в связи с тем, что внутреннее законодательство не содержит определения расовой дискриминации, содержащего все элементы, предусмотренные в Конвенции⁵².

16. КПП выразил сожаление в связи с дискриминационным отношением и социальной изоляцией, с которыми все еще сталкиваются дети, живущие в сельских районах, дети представителей коренных народов и дети из экономически обездоленных семей. Подростков зачастую рассматривают в качестве главных виновников распространения существующего в стране насилия. КПП рекомендовал Сальвадору принять меры по недопущению стигматизации детей, особенно подростков⁵³.

17. КПИ отметил отсутствие положений, признающих дискриминацию по признаку инвалидности⁵⁴.

18. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре считает, что в стране сохраняется весьма серьезная дискриминация в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов (ЛГБТИ)⁵⁵.

В. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

19. Рабочая группа по произвольным задержаниям отметила, что через 20 лет после подписания мирных соглашений наблюдается повсеместное осознание необходимости добиваться дальнейшего прогресса в том, что касается соблю-

дения и поощрения прав человека и установления демократии и законности. Стране пришлось заниматься проблемой организованного насилия банд и группировок, занимающихся торговлей наркотиками, что привело к весьма заметному росту преступности. Рабочая группа отметила широко распространенную безнаказанность и провал политики репрессивных мер⁵⁶. КПП выразил крайнюю озабоченность в связи со значительным числом убийств детей, многие из которых являются членами "марас" (банд)⁵⁷. Он настоятельно призвал Сальвадор заняться проблемой высокого уровня преступности и насилия⁵⁸.

20. КПП разделяет озабоченность Комитета против пыток относительно утверждений о применении пыток и жестокого обращения с детьми, особенно в условиях борьбы с бандами. Он рекомендовал Сальвадору принять все необходимые меры для того, чтобы не допустить применения пыток и жестокого обращения в отношении детей при любых обстоятельствах⁵⁹.

21. КПЧ по-прежнему испытывает озабоченность в связи со значительным числом лиц, лишенных свободы и находящихся в переполненных тюрьмах⁶⁰.

22. Рабочая группа по произвольным задержаниям рекомендовала Сальвадору принять безотлагательные меры для выявления и незамедлительного освобождения всех лиц, которые продолжают оставаться в заключении сверх назначенного им по приговору срока наказания⁶¹; увеличить число судей, назначаемых для осуществления контроля в тюрьмах, с тем чтобы они могли эффективным образом следить за юридическим статусом заключенных⁶²; и максимально увеличить число осужденных лиц, досрочно освобождаемых из исправительных учреждений или отбывающих наказание в учреждениях полукрытого типа⁶³.

23. КПИ выразил озабоченность в связи с тем, что инвалидность является основанием для лишения свободы⁶⁴. Он рекомендовал Сальвадору отслеживать ситуацию с инвалидами, находящимися в тюрьмах и других местах содержания под стражей⁶⁵.

24. КПЧ выразил озабоченность в связи с тем, что число убитых женщин осталось неизменным или даже увеличилось⁶⁶. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин указала, что безнаказанность преступников, социально-экономическое неравенство и культура мужского шовинизма способствуют закреплению общей обстановки насилия, в результате чего женщины неоднократно подвергаются актам насилия⁶⁷. Она рекомендовала правительству разработать всестороннюю, скоординированную и обеспеченную надлежащими ресурсами политику, направленную на устранение препятствий на пути эффективного осуществления действующего законодательства⁶⁸.

25. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре привлекла внимание к принятию Специального комплексного закона о жизни без насилия в отношении женщин, который содержит определение убийства женщин⁶⁹ и предусматривает юридические гарантии для женщин, которые становятся жертвами насилия⁷⁰.

26. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре указала, что Генеральный прокурор Республики при поддержке УВКПЧ разработал Протокол по расследованию преступлений, заключающихся в убийстве женщин. Важно обеспечить, чтобы этот механизм применялся надлежащим образом, с тем чтобы избежать безнаказанности⁷¹. Кроме того, в 2013 году Протокол по пресечению сексуального насилия в школах, который ожидал принятия Законодательным собранием, был, наконец, полностью одобрен⁷².

27. КПП рекомендовал Сальвадору разработать комплексную политику по предупреждению насилия в отношении детей⁷³ и прямо запретить в законодательном порядке телесные наказания при любых обстоятельствах⁷⁴.

28. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) отметило, что система предупреждения торговли людьми и привлечения виновных в ней к ответственности не обеспечивает эффективную защиту жертв, особенно жертв международной торговли. Имеется всего лишь один приемный центр для пострадавших девочек, в то время как взрослые женщины, мальчики и мужчины, ставшие жертвами торговли людьми, не могут быть размещены в каких-то приемных центрах. В настоящее время в Конгрессе обсуждается новый закон о борьбе с торговлей людьми⁷⁵. УВКБ призвало правительство принять новый закон о борьбе с торговлей людьми⁷⁶ и разработать план действий по пресечению торговли людьми, который бы охватывал не только вопросы предупреждения и привлечения к ответственности, но и создание механизмов по обеспечению защиты жертв и оказания им помощи⁷⁷.

29. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре сообщила, что использование труда детей в возрасте от 5 до 17 лет возросло на 8,9% в период с 2010 по 2012 годы⁷⁸. В 2014 году Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКП) вновь выразил озабоченность в связи с сохранением детского труда, особенно использованием детей в качестве домашней прислуги, и полученными сообщениями о том, что значительное число детей обоего пола привлекается к опасным работам⁷⁹. КПЧ и КПП выразили аналогичную озабоченность⁸⁰. КПИ был особенно обеспокоен эксплуатацией инвалидов, особенно детей, для целей попрошайничества⁸¹.

30. КПП рекомендовал Сальвадору обеспечить, чтобы дети никогда не привлекались к наихудшим формам труда, бороться с экономической эксплуатацией детей и обеспечить соответствие национальных законов о минимальном возрасте для приема на работу применимым международным стандартам⁸².

31. КПП выразил озабоченность в связи с ростом числа детей, работающих или живущих на улице, и их обостряющейся уязвимостью в связи с возможностью их вовлечения в преступные группировки. Он рекомендовал Сальвадору разработать комплексную политику, направленную на то, чтобы не допускать ситуации, когда детям приходится жить и работать на улице⁸³. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) выразил озабоченность в связи с угрозами со стороны преступных группировок и принудительным вовлечением в них⁸⁴.

С. Отправление правосудия, включая борьбу с безнаказанностью, и верховенство права

32. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре считает крайне важным обеспечить способность судебной системы выполнять свои функции без какого-либо вмешательства⁸⁵. Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов рекомендовал безотлагательным образом заняться решением проблемы вмешательства и угроз, которые препятствуют независимому функционированию судебных органов⁸⁶; назначать судей на основании объективных критериев⁸⁷; рекомендовал Законодательному собранию рассмотреть вопрос о пересмотре процедуры назначения магистратов в состав Верховного суда⁸⁸; и пересмотреть действующий режим принятия мер дисциплинарного характера в отношении судей, с тем чтобы судьи могли отстраняться от

должности исключительно по серьезным основаниям, включая противоправные действия или некомпетентность в соответствии с законными процедурами⁸⁹.

33. Рабочая группа по произвольным задержаниям рекомендовала Сальвадору сохранить объем бюджетных ассигнований, выделяемых судебным органам, по крайней мере на уровне в 6% от государственных поступлений⁹⁰; укрепить отдел судебных расследований Верховного суда и управления Главного инспектора национальной полиции в рамках борьбы с безнаказанностью⁹¹; и укреплять программы защиты жертв и свидетелей⁹².

34. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре отмечает, что в 2011 году вступил в силу Уголовно-процессуальный кодекс, что свидетельствует о тенденции к формированию смешанной следственной и состязательной системы⁹³.

35. КПР выразил озабоченность в связи с отсутствием системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, предусмотренной в Конвенции⁹⁴.

36. Рабочая группа по произвольным задержаниям рекомендовала, чтобы содержание несовершеннолетних под стражей всегда рассматривалось как исключительная мера⁹⁵.

37. КПЧ выразил озабоченность в связи с тем, что меры, принятые для урегулирования допущенных в прошлом нарушений прав человека, могут оказаться недостаточными для того, чтобы покончить с безнаказанностью лиц, допускающих такие нарушения. Он вновь выразил озабоченность в связи с тем, что принятый в 1993 году Закон о всеобщей амнистии все еще действует⁹⁶. Он также выразил озабоченность в связи со сроком давности, который был применен в отношении допущенных в прошлом серьезных нарушений прав человека⁹⁷. Он рекомендовал Сальвадору провести расследование всех нарушений прав человека, документально установленных Комиссией по установлению истины⁹⁸. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре привлекла внимание к тому факту, что в сентябре 2013 года Конституционная палата Верховного суда приняла к рассмотрению заявление о неконституционности Закона о всеобщей амнистии⁹⁹.

38. Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям указала на проблему безнаказанности, которая сопутствует практически всем случаям насильственного исчезновения¹⁰⁰, отметив при этом, что жертвы не получают возмещения, и призвав государство принять национальный план предоставления возмещения¹⁰¹. КЛРД рекомендовал выполнить рекомендацию Межамериканской комиссии по правам человека относительно принятия программы предоставления возмещения и по возможности материальной компенсации жертвам¹⁰².

39. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре выразила серьезную озабоченность в связи с совершенным 4 ноября 2013 года нападением на помещение Ассоциации по розыску детей, пропавших вследствие вооруженного конфликта (PRO-BÚSQUEDA), в ходе которого была уничтожена важная информация, необходимая для розыска таких детей¹⁰³.

D. Право на вступление в брак и семейную жизнь

40. КПИ выразил озабоченность в связи с правилами, лишаящими лиц с умственными недостатками, психосоциальными расстройствами или нарушениями слуха их правоспособности с точки зрения осуществления прав на создание семьи, материнство и личные отношения¹⁰⁴.

41. КПр вновь выразил озабоченность в связи с тем, что Семейный кодекс до сих пор разрешает заключение браков между детьми в возрасте 14 лет. Он рекомендовал установить минимальный возраст вступления в брак в 18 лет как для девушек, так и для юношей¹⁰⁵.

42. КПр выразил озабоченность в связи с отсутствием регистрации рождений, особенно в сельских и отдаленных районах¹⁰⁶, а КПИ проявил обеспокоенность в связи с тем, что дети, подростки и взрослые, являющиеся инвалидами или проживающие в сельских районах, остаются незарегистрированными и не располагают необходимыми документами, удостоверяющими личность¹⁰⁷.

43. КПр выразил озабоченность в связи с тем, что до сих пор не установлены официальные административные процедуры усыновления/удочерения. Он рекомендовал Сальвадору скорректировать действующие процедуры с учетом положений Конвенции, ФП-КПр-ТД и Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в области международного усыновления/удочерения¹⁰⁸.

44. КПр выразил сожаление в связи с высоким числом детей, помещаемых в специальные учреждения и центры по уходу, и выразил озабоченность в связи с утверждениями относительно жестокого обращения с детьми в некоторых таких центрах¹⁰⁹.

E. Свобода выражения мнений, ассоциаций и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни

45. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) указала, что журналисты в целом могут работать в Сальвадоре в условиях безопасности. Тем не менее, она отметила убийства двух журналистов в 2009 и 2011 годах соответственно¹¹⁰. ЮНЕСКО призвала Сальвадор расследовать все случаи нападения на журналистов и представителей средств массовой информации¹¹¹.

46. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре отмечает, что Закон о доступе к общественной информации, на который возлагаются надежды в плане поощрения журналистских расследований, вступил в силу в 2011 году¹¹².

47. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре отмечает реформу Закона о политических партиях, которая предусматривает 33-процентную квоту для женщин на выборных должностях¹¹³. КПЧ выразил озабоченность в связи с недостаточной представленностью женщин на государственных или выборных должностях¹¹⁴.

48. КПИ отметил отсутствие механизмов, которые бы обеспечивали инвалидам возможность тайного голосования, и недостаточно действенные меры по обеспечению доступа к избирательным участкам¹¹⁵.

49. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре приветствовала проведение голосования в зарубежных странах, которое впервые состоялось в ходе выборов 2014 года¹¹⁶.

Е. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

50. КЭСКП отметил высокий уровень безработицы и значительное количество лиц, работающих в неформальном секторе. Он рекомендовал государству принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы трудящиеся в неформальном секторе экономики пользовались основными стандартами в области труда и социальной защиты¹¹⁷.

51. КЭСКП выразил сожаление в связи с разницей в минимальном уровне заработной платы в различных секторах экономики, прежде всего в сельскохозяйственном и текстильном секторах в особых промышленных зонах ("макилас"). Он настоятельно призвал государство-участник обеспечить, чтобы минимальная заработная плата могла гарантировать достойный уровень жизни¹¹⁸.

52. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре указала, что экономические условия не способствуют созданию нормальных возможностей для найма или создания рабочих мест в условиях, которые можно было бы охарактеризовать как достойную работу. Стоимость корзины основных продуктов питания по-прежнему равняется уровню минимальной заработной платы или превышает его¹¹⁹.

53. КЭСКП вновь отметил, что разница в заработной плате мужчин и женщин остается значительной, и рекомендовал государству-участнику гарантировать мужчинам и женщинам равную оплату труда¹²⁰. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре отметила, что закон о равенстве, равноправии и ликвидации дискриминации в отношении женщин содержит положения, касающиеся равного вознаграждения и одинаковых условий труда для женщин¹²¹.

54. Специальный докладчик по вопросам насилия в отношении женщин рекомендовал Сальвадору прилагать должные усилия для борьбы с насилием, запугиванием и нарушениями трудовых норм на рабочем месте, особенно в "макилас" и частных домах¹²².

55. КЭСКП вновь выразил озабоченность в связи с ограничениями права на забастовку и тем фактом, что многие забастовки объявляются незаконными¹²³.

Г. Право на социальное обеспечение и на достаточный жизненный уровень

56. КЭСКП вновь выразил озабоченность крайне неравномерным распределением материальных благ в Сальвадоре. Он рекомендовал, чтобы в рамках своих программ по борьбе с нищетой государство уделяло должное внимание различиям и диспропорциям между городскими и сельскими районами¹²⁴.

57. КЭСКП отмечает, что государство не сумело создать всеобщую систему социального обеспечения, и выражает особую озабоченность в связи с тем, что сельскохозяйственные рабочие и домашняя прислуга вовсе не охвачены системой социального обеспечения. Он рекомендовал государству провести оценку

своей системы социального обеспечения в целях предоставления надлежащих мер социальной поддержки всем трудящимся¹²⁵.

58. КЭСКО испытывает озабоченность в связи с тем, что специальная программа по охране здоровья и материнства для домашней прислуги, разработанная в 2010 году, является добровольной и не охватывает лиц, работающих в неформальном секторе¹²⁶.

59. КПИ отметил, что меры социальной защиты распространяются главным образом на тех лиц, инвалидность которых вызвана участием в вооруженном конфликте¹²⁷.

60. КЭСКО приветствовал принятие в 2012 году конституционных поправок, предусматривающих право на питание и доступ к водным ресурсам, и рекомендовал парламенту завершить ратификацию этих реформ¹²⁸.

61. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре сообщила, что в 2009 году был создан Национальный совет продовольственной безопасности, а в 2011 году была принята Стратегия продовольственной безопасности, хотя ее осуществление до сих пор требует разработки соответствующих программ и подзаконного нормативного акта. Ожидается принятие закона о продовольственной безопасности¹²⁹.

62. КЭСКО отметил недостаточный объем бюджетных ассигнований на жилье и острую нехватку социальных жилых домов. Он испытывает озабоченность в связи с возможными отрицательными последствиями принятия Специального закона о гарантии собственности или законного владения недвижимостью (2009 год), поскольку тот предусматривает ускоренную процедуру выселения любого лица, которому не принадлежит право владения данной собственностью. КЭСКО рекомендовал государству принять законодательство о принудительном выселении, которое бы соответствовало международным стандартам¹³⁰.

Н. Право на здоровье

63. КПП выразил озабоченность в связи с тем, что доступ к здравоохранению все еще является серьезной проблемой, особенно в сельских районах¹³¹.

64. КПЧ выразил озабоченность в связи с тем, что действующий Уголовный кодекс предусматривает наказание за все виды аборт и что в отношении некоторых женщин, которые обратились за медицинской помощью в государственные больницы, было возбуждено судебное расследование. Он рекомендовал Сальвадору внести изменения в свое законодательство об абортах и приостановить меры по преследованию женщин за такое правонарушение, как производство аборта¹³². Комитет по экономическим, социальным и культурным правам¹³³ и КПП¹³⁴ выразили такую же озабоченность.

65. В 2013 году группа независимых экспертов Организации Объединенных Наций настоятельно призвала правительство пересмотреть свое законодательство об абортах и практику, действующую в настоящее время в стране. Эксперты решительно осудили постановление Конституционной палаты Верховного суда, отклонившее просьбу некоей женщины о том, чтобы прервать беременность, угрожающую ее жизни. Они указали, что решение Верховного суда поставило жизнь этой женщины под угрозу и причинило ей огромные и продолжительные физические и душевные страдания¹³⁵.

66. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре отметила, что государство старается не высказывать свое мнение по вопросу о добровольном прерывании беременности. До настоящего времени не предпринималось никаких попыток содействовать проведению общенационального диалога по данной проблеме¹³⁶.

67. КЭСКОП выразил озабоченность в связи с нехваткой и недостаточной эффективностью услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья, особенно для девочек и женщин, и, несмотря на некоторые улучшения, такая ситуация по-прежнему является причиной высокой материнской смертности и уровня беременности среди подростков. Он рекомендовал государству удвоить свои усилия в целях снижения высокого уровня подростковой беременности и обеспечить доступность и наличие услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья, особенно в сельских районах¹³⁷. КПП выразил аналогичное мнение¹³⁸.

68. КПИ выразил озабоченность в связи с дискриминацией в отношении инвалидов в плане доступа к услугам здравоохранения, тем фактом, что медицинские процедуры проводятся без свободного и осознанного согласия инвалидов¹³⁹, и тем, что закон допускает принудительную стерилизацию женщин-инвалидов¹⁴⁰.

I. Право на образование

69. КПП выразил озабоченность в связи с сокращением бюджетных ассигнований на образование; низким уровнем посещаемости средней школы подростками, что повышает опасность того, что они будут вовлечены в преступные группировки; различием в доступе к образованию между городскими и сельскими районами и между мальчиками и девочками; сохранением неграмотности; и высоким числом молодых девочек и мальчиков, которые бросают школу¹⁴¹. КПЧ настоятельно призвал Сальвадор добиться повышения посещаемости школы детьми, особенно девочками в сельских районах, на всех уровнях образования¹⁴². ЮНЕСКО призвала Сальвадор продолжать усилия по борьбе с дискриминацией в области образования, особенно дискриминацией в отношении девочек и женщин¹⁴³, активизировать усилия по сокращению числа детей, покидающих школу, и поощрению равенства в плане доступа к образованию¹⁴⁴.

70. По мнению системы Организации Объединенных Наций в Сальвадоре в сфере среднего образования возникают серьезные трудности, связанные с неразвитостью инфраструктуры и обстановкой насилия, которая препятствует поездкам в школы и приводит к повышению расходов на транспорт в связи с образованием¹⁴⁵.

71. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре рекомендовала провести анализ достигнутого в последнее время прогресса и сохраняющихся потребностей в области образовательных программ и планирования¹⁴⁶.

72. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре указала, что 23% женщин в сельских районах являются неграмотными по сравнению с 18% мужчин. Это неравенство с точки зрения доступа к грамотности в зависимости от пола и района проживания составляет одну из наиболее серьезных проблем. Необходимо принимать целенаправленные меры по ликвидации неграмотности среди женщин в сельских районах¹⁴⁷.

73. КПИ выразил озабоченность в связи с низким уровнем охвата детей-инвалидов школьным образованием. Он рекомендовал Сальвадору развивать модель инклюзивного образования¹⁴⁸.

74. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре отмечает, что цель охвата 100% преподавателей всесторонним сексуальным просвещением все еще не достигнута. Еще одна проблема состоит в разработке и официальном одобрении Министерством образования новых программ по всестороннему сексуальному просвещению для начальной и средней школы¹⁴⁹.

Ж. Культурные права

75. Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов отметил усилия, направленные на возрождение языка науатль, и настоятельно призвал правительство осуществлять аналогичные программы в других районах¹⁵⁰. КЛРД выразил озабоченность в связи с тем, что языкам коренных народов по-прежнему не уделяется то внимание, которого они заслуживают¹⁵¹. КПЧ рекомендовал принять меры по возрождению этих языков и культур¹⁵².

К. Инвалиды

76. КПИ выразил озабоченность в связи с проблемой неправоподобности, возникающей в гражданском и семейном праве, когда лица с умственными недостатками, психосоциальными расстройствами, нарушениями слуха или зрения ограничиваются в правах или объявляются недееспособными, что ограничивает некоторые из их прав. Он рекомендовал Сальвадору заменить правила, регулирующие те или иные запреты, связанные с инвалидностью, вспомогательным механизмом принятия решений при уважении самостоятельности, намерений и предпочтений данного лица¹⁵³.

77. КПП рекомендовал Сальвадору обеспечить защиту и поощрение прав детей-инвалидов, особенно в плане их доступа к образованию и медицинским услугам¹⁵⁴.

Л. Меньшинства и коренные народы

78. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре отметила достигнутый прогресс в деле признания коренных народов. В 2010 году Президент попросил прощения у коренных народов за преследования и истребление, которым они подвергались в прошлом¹⁵⁵. Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов считает, что правительство сделало исторический шаг в плане признания коренных народов в качестве важного составляющего элемента "многоэтнической и многокультурной" страны¹⁵⁶.

79. В июне 2014 года Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов приветствовал ратификацию поправок к статье 63 Конституции, которая признает коренные народы, и настоятельно призвал правительство приступить к разработке мер политики по поощрению их прав¹⁵⁷.

80. В 2013 году Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов выразил мнение о том, что поправки к Конституции и ратификация Конвенции Международной организации труда (МОТ) № 169 могли бы помочь заложить основы, на которых можно было бы строить другие реформы¹⁵⁸. Док-

ладчик заявил, что правительство должно обеспечить проведение консультаций с коренными народами по программам и мерам политики, которые затрагивают их¹⁵⁹.

81. КПЧ выразил озабоченность в связи с маргинализацией коренных народов и отсутствием специальных мер по поощрению их прав¹⁶⁰. КПП выразил озабоченность в связи с дискриминацией, с которой сталкивается коренное население в своей повседневной жизни, и его отстраненностью от культурной жизни¹⁶¹.

82. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре считает, что дискриминация в отношении коренных народов скрыто проявляется в нежелании адаптировать с учетом их культурных особенностей услуги в области здравоохранения и образования. Необходимо предпринять еще более активные усилия для того, чтобы интегрировать основывающиеся на наследии предков практику и знания коренных народов в национальные системы здравоохранения и образования¹⁶².

83. КЭСКОП выразил сожаление в связи с тем, что государство-участник не располагает юридическим механизмом для признания права коренных народов приобретать коллективный правовой титул на землю. Он также испытывает озабоченность в связи с отсутствием систематической процедуры проведения эффективных консультаций или получения добровольного, предварительного и обоснованного согласия коренных народов при принятии решений, касающихся добычи полезных ископаемых на землях их предков. Он рекомендовал государству создать механизмы для признания прав коренных народов на земли их предков и находящиеся там полезные ископаемые и проводить консультации в отношении производства горных работ и разведки и добычи месторождений углеводородов, с тем чтобы дать возможность соответствующим народам свободно выразить свое согласие¹⁶³.

84. Система Организации Объединенных Наций в Сальвадоре признала в качестве одной из проблем необходимость обеспечения более заметной роли потомкам выходцев из Африки и принятия мер по их признанию¹⁶⁴. КЛРД выразил озабоченность в связи с социально-экономическим положением лиц африканского происхождения и отказом в их признании. Он настоятельно призвал Сальвадор улучшить ситуацию с точки зрения осуществления выходцами из Африки своих экономических, социальных и культурных прав и принятия плана по их этническому признанию и уделению им должного внимания¹⁶⁵.

М. Мигранты, беженцы и просители убежища

85. УВКБ указало, что действующее законодательство по вопросам миграции, принятое в 1958 году, уже давно не согласуется с международными стандартами. С января 2013 года Канцелярия Президента изучает новый законопроект о миграции¹⁶⁶. УВКБ рекомендовало правительству содействовать принятию нового национального закона о миграции¹⁶⁷. В 2014 году Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (КПТМ) рекомендовал государству предпринять необходимые шаги для разработки и осуществления политики в области миграции в целях решения всего круга вопросов, связанных с международной миграцией¹⁶⁸.

86. УВКБ сообщило, что в период с 2009 по 2011 годы из стран Северной Америки было выслано свыше 90 000 сальвадорцев, в том числе значительное число детей¹⁶⁹.

87. УВКБ отметило, что в условиях смешанных миграционных потоков в Сальвадоре правительству крайне важно создать идентификационные и информационно-справочные механизмы, которые бы могли учитывать конкретные потребности всех категорий лиц, нуждающихся в международной защите¹⁷⁰. УВКБ рекомендовало правительству подходить к регулированию смешанных миграционных потоков с учетом необходимости защиты определенных категорий лиц¹⁷¹.

88. УВКБ отметило, что в последние месяцы наблюдался рост числа семей с детьми, которые просят убежища в Сальвадоре, а также приток прибывающих отдельно или несопровождаемых детей, высланных из стран Северной Америки¹⁷². УВКБ рекомендовало правительству разработать официальные процедуры защиты детей, включая процедуры определения наилучших интересов ребенка¹⁷³, и учитывать наилучшие интересы ребенка при принятии любых решений на протяжении всех процедур, связанных с эмиграцией и беженцами, которые затрагивают детей¹⁷⁴. КПТМ и КПП выразили аналогичную озабоченность¹⁷⁵.

89. КПТМ выразил озабоченность в связи с дискриминационным обращением, которому подвергаются трудящиеся-мигранты, не имеющие постоянного статуса, на востоке страны, и рекомендовал обеспечить, чтобы все трудящиеся-мигранты и члены их семей в стране могли пользоваться правами, предусмотренными в Конвенции¹⁷⁶.

90. КПТМ отметил усилия по оказанию поддержки возвращающимся сальвадорским трудящимся-мигрантам¹⁷⁷. Он рекомендовал скорректировать программы поддержки возвращающихся трудящихся-мигрантов, с тем чтобы в полной мере обеспечить их реинтеграцию в общество¹⁷⁸.

Примечания

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratification of instruments listed in the table may be found on the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also refer to the United Nations compilation on El Salvador from the previous cycle (A/HRC/WG.6/7/SLV/2).

² The following abbreviations have been used in the present document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families

- CRPD Convention on the Rights of Persons with Disabilities
 OP-CRPD Optional Protocol to CRPD
 CPED International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance
- ³ Individual complaints: ICCPR-OP 1, art. 1; OP-CEDAW, art. 1; OP-CRPD, art. 1; OP-ICESCR, art.1; OP-CRC-IC, art. 5; ICERD, art. 14; CAT, art. 22; ICRMW, art. 77; and CPED, art. 31. Inquiry procedure: OP-CEDAW, art. 8; CAT, art. 20; CPED, art. 33; OP-CRPD, art. 6; OP-ICESCR, art. 11; and OP-CRC-IC, art. 13. Inter-State complaints: ICCPR, art. 41; ICRMW, art. 76; CPED, art. 32; CAT, art. 21; OP-ICESCR, art. 10; and OP-CRC-IC, art. 12. Urgent action: CPED, art. 30.
- ⁴ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
- ⁵ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol.
- ⁶ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.
- ⁷ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- ⁸ International Labour Organization Convention No. 169 concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries and Convention No. 189 concerning Decent Work for Domestic Workers.
- ⁹ 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons, and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- ¹⁰ Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/SLV/CO/3-4), paras. 38 and 93, Report of the Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances: Missions to El Salvador and Morocco (A/HRC/22/45/Add.3), para. 5 and Report of the Working Group on Arbitrary Detention: Mission to El Salvador (A/HRC/22/44/Add.2), para. 132 (i).
- ¹¹ CRC/C/SLV/CO/3-4, paras. 53 and 93.
- ¹² Ibid., para. 93 and A/HRC/22/44/Add.2, para. 132 (b).
- ¹³ CRC/C/SLV/CO/3-4, para. 38 and A/HRC/22/45/Add.3, para. 5.
- ¹⁴ CRC/C/SLV/CO/3-4, para. 75, A/HRC/22/45/Add.3, para. 5 and A/HRC/22/44/Add.2, para. 132 (i).
- ¹⁵ A/HRC/22/45/Add.3, para. 5.
- ¹⁶ Concluding observations of the Committee on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families (CMW/C/SLV/CO/2), para. 15.
- ¹⁷ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD/C/SLV/CO/14-15), para. 15 and Concluding observations of the Human Rights Committee (CCPR/C/SLV/CO/6), para. 18.

- ¹⁸ CMW/C/SLV/CO/2, para. 15.
- ¹⁹ Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) submission to UPR on El Salvador, p. 7.
- ²⁰ United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) submission to UPR on El Salvador, para. 37. See also CERD/C/SLV/CO/14-15, para. 21 and Concluding observations of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights (E/C.12/SLV/CO/3-5), para. 26.
- ²¹ CMW/C/SLV/CO/2, para. 11.
- ²² CERD/C/SLV/CO/14-15, para. 24.
- ²³ Report of the Special Rapporteur on violence against women, its causes and consequences: Follow-up mission to El Salvador (A/HRC/17/26/Add.2), para. 77 (b) (v).
- ²⁴ A/HRC/22/45/Add.3, para. 7.
- ²⁵ CERD/C/SLV/CO/14-15, para. 7; Concluding observations of the Committee on the Rights of Persons with Disabilities (CRPD/C/SLV/CO/1), para. 4; and CRC/C/SLV/CO/3-4, paras. 4 and 9.
- ²⁶ CRPD/C/SLV/CO/1, para. 19.
- ²⁷ CRC/C/SLV/CO/3-4, para. 10.
- ²⁸ Report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography: Mission to El Salvador (A/HRC/16/57/Add.4), para. 122 (b).
- ²⁹ *Ibid.*, para. 122 (d).
- ³⁰ Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/OPSC/SLV/CO/1), para. 9.
- ³¹ *Ibid.*, para. 24.
- ³² CRPD/C/SLV/CO/1, para. 7.
- ³³ According to article 5 of the rules of procedure of the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC) Sub-Committee on Accreditation, the classifications for accreditation used by the Sub-Committee are: A: Voting Member (fully in compliance with each of the Paris Principles), B: Non-Voting Member (not fully in compliance with each of the Paris Principles or insufficient information provided to make a determination), C: No Status (not in compliance with the Paris Principles).
- ³⁴ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/23/28, annex.
- ³⁵ United Nations country team (UNCT) submission to UPR on El Salvador, p. 3. See also CRC/C/SLV/CO/3-4, para. 4.
- ³⁶ CRC/C/SLV/CO/3-4, paras. 15–16.
- ³⁷ The following abbreviations have been used in the present document:
- | | |
|--------------|--|
| CERD | Committee on the Elimination of Racial Discrimination |
| CESCR | Committee on Economic, Social and Cultural Rights |
| HR Committee | Human Rights Committee |
| CEDAW | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CAT | Committee against Torture |
| CRC | Committee on the Rights of the Child |
| CMW | Committee on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families |
| CRPD | Committee on the Rights of Persons with Disabilities |
- ³⁸ CERD/C/SLV/CO/14-15, para. 28.
- ³⁹ CCPR/C/SLV/CO/6, para. 20.
- ⁴⁰ Letters from HR Committee to the Permanent Mission of El Salvador to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, dated 30 April 2012 and 24 May 2013, available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/SLV/INT_CCPR_FUL_SLV_15960_S.pdf and http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/SLV/INT_CCPR_FUL_SLV_15961_S.pdf (accessed 11 June 2014).
- ⁴¹ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW/C/SLV/CO/7), para. 44.

- ⁴² Concluding observations of the Committee against Torture (CAT/C/SLV/CO/2), para. 35.
- ⁴³ Letter from CAT to the Permanent Mission of El Salvador to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, dated 28 March 2011, available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CAT/Shared%20Documents/SLV/INT_CAT_FUR_SLV_12351_E.pdf (accessed 11 June 2014).
- ⁴⁴ For the titles of special procedures, see www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx and www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx.
- ⁴⁵ A/HRC/22/44/Add.2 and Report of the Working Group on Arbitrary Detention: Mission to El Salvador: Comments of the State (A/HRC/22/44/Add.3).
- ⁴⁶ A/HRC/22/45/Add.3.
- ⁴⁷ *Ibid.*, para. 135.
- ⁴⁸ UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 3.
- ⁴⁹ CRPD/C/SLV/CO/1, para. 4.
- ⁵⁰ CCPR/C/SLV/CO/6, para. 9.
- ⁵¹ A/HRC/17/26/Add.2, para. 77 (b) (iii).
- ⁵² CERD/C/SLV/CO/14-15, para. 13.
- ⁵³ CRC/C/SLV/CO/3-4, paras. 27–28.
- ⁵⁴ CRPD/C/SLV/CO/1, para. 9.
- ⁵⁵ UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 5.
- ⁵⁶ A/HRC/22/44/Add.2, p. 2. See also CRC/C/SLV/CO/3-4, paras. 80, 81 and 87 and UNESCO submission to UPR on El Salvador, para. 22.
- ⁵⁷ CRC/C/SLV/CO/3-4, para. 31.
- ⁵⁸ *Ibid.*, paras. 8 and 53.
- ⁵⁹ *Ibid.*, paras. 43–44.
- ⁶⁰ CCPR/C/SLV/CO/6, para. 16. See also A/HRC/22/44/Add.2, p. 2.
- ⁶¹ A/HRC/22/44/Add.2, para. 132 (f).
- ⁶² *Ibid.*, para. 132 (g).
- ⁶³ *Ibid.*, para. 132 (h). See also A/HRC/22/44/Add.3.
- ⁶⁴ CRPD/C/SLV/CO/1, para. 31.
- ⁶⁵ *Ibid.*, para. 32. See also CRPD/C/SLV/CO/1, para. 34.
- ⁶⁶ CCPR/C/SLV/CO/6, para. 9.
- ⁶⁷ A/HRC/17/26/Add.2, para. 76.
- ⁶⁸ *Ibid.*, para. 77 (b) (i). See also CCPR/C/SLV/CO/6, para. 9, CRC/C/SLV/CO/3-4, paras. 52–53 and E/C.12/SLV/CO/3-5, para. 17.
- ⁶⁹ UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 6. See also CCPR/C/SLV/CO/6, para. 9.
- ⁷⁰ UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 8.
- ⁷¹ *Ibid.*, p. 4.
- ⁷² *Ibid.*, p. 4.
- ⁷³ CRC/C/SLV/CO/3-4, para. 32.
- ⁷⁴ *Ibid.*, para. 55. See also CRC/C/SLV/CO/3-4, para. 45 and CRPD/C/SLV/CO/1, para. 36 (c).
- ⁷⁵ UNHCR submission to UPR on El Salvador, p. 5. See also CRC/C/OPSC/SLV/CO/1, paras. 35–36, CRC/C/SLV/CO/3-4, paras. 82–83 and CCPR/C/SLV/CO/6, para. 13.
- ⁷⁶ UNHCR submission to UPR on El Salvador, p. 5 and CMW/C/SLV/CO/2, para. 45 (a).
- ⁷⁷ UNHCR submission to UPR on El Salvador, p. 5.
- ⁷⁸ UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 10.
- ⁷⁹ E/C.12/SLV/CO/3-5, para. 16.
- ⁸⁰ CCPR/C/SLV/CO/6, para. 11 and CRC/C/SLV/CO/3-4, para. 76.
- ⁸¹ CRPD/C/SLV/CO/1, para. 35 (e).
- ⁸² CRC/C/SLV/CO/3-4, paras. 76–77.
- ⁸³ *Ibid.*, paras. 78–79.
- ⁸⁴ Press release dated 27 May 2014, available from www.nacionesunidas.org.sv/comunicados/blog.
- ⁸⁵ UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 6.
- ⁸⁶ Report of the Special Rapporteur on the independence of judges and lawyers: Mission to El Salvador (A/HRC/23/43/Add.1), para. 104.
- ⁸⁷ *Ibid.*, para. 109.

- ⁸⁸ Ibid., para. 110.
- ⁸⁹ Ibid., para. 118.
- ⁹⁰ A/HRC/22/44/Add.2, para. 132 (j).
- ⁹¹ Ibid., para. 132 (k).
- ⁹² Ibid., para. 132 (l). See also A/HRC/22/44/Add.3.
- ⁹³ UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 7.
- ⁹⁴ CRC/C/SLV/CO/3-4, para. 87. See also CRC/C/SLV/CO/3-4, para. 8.
- ⁹⁵ A/HRC/22/44/Add.2, para. 132 (d).
- ⁹⁶ CCPR/C/SLV/CO/6, para. 5. See also CERD/C/SLV/CO/14-15, para. 18.
- ⁹⁷ CCPR/C/SLV/CO/6, para. 6.
- ⁹⁸ Ibid., para. 5. See also CERD/C/SLV/CO/14-15, para. 18, and letter from CERD to the Permanent Mission of El Salvador to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, dated 13 March 2009, p. 2, available from www2.ohchr.org/english/bodies/cerd/docs/early_warning/ElSalvador130309.pdf (accessed 13 January 2014).
- ⁹⁹ UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 7. See also A/HRC/22/45/Add.3, para. 6.
- ¹⁰⁰ A/HRC/22/45/Add.3, para. 6.
- ¹⁰¹ Ibid., para. 9.
- ¹⁰² CERD/C/SLV/CO/14-15, para. 18. See also Letter from CERD to the Permanent Mission of El Salvador to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, dated 13 March 2009, p. 2, and CCPR/C/SLV/CO/6, para. 7.
- ¹⁰³ UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 7.
- ¹⁰⁴ CRPD/C/SLV/CO/1, para. 47.
- ¹⁰⁵ CRC/C/SLV/CO/3-4, paras. 25–26.
- ¹⁰⁶ Ibid., para. 35.
- ¹⁰⁷ CRPD/C/SLV/CO/1, para. 39.
- ¹⁰⁸ CRC/C/SLV/CO/3-4, paras. 50–51.
- ¹⁰⁹ Ibid., para. 48.
- ¹¹⁰ UNESCO submission to UPR on El Salvador, para. 20.
- ¹¹¹ Ibid., para. 41.
- ¹¹² UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 10. See also A/HRC/22/45/Add.3, para. 10.
- ¹¹³ UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 2.
- ¹¹⁴ CCPR/C/SLV/CO/6, para. 9.
- ¹¹⁵ CRPD/C/SLV/CO/1, paras. 59–60.
- ¹¹⁶ UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 10.
- ¹¹⁷ E/C.12/SLV/CO/3-5, para. 11.
- ¹¹⁸ Ibid., para. 13.
- ¹¹⁹ UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 10.
- ¹²⁰ E/C.12/SLV/CO/3-5, para. 12.
- ¹²¹ UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 5.
- ¹²² A/HRC/17/26/Add.2, para. 77 (e) (i).
- ¹²³ E/C.12/SLV/CO/3-5, para. 14.
- ¹²⁴ Ibid., para. 19. See also CRC/C/SLV/CO/3-4, paras. 18, 66 and 67, and Report of the Special Rapporteur on the rights of indigenous peoples: The situation of indigenous peoples in El Salvador (A/HRC/24/41/Add.2), para. 83.
- ¹²⁵ E/C.12/SLV/CO/3-5, para. 15. See also UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 10.
- ¹²⁶ E/C.12/SLV/CO/3-5, para. 21.
- ¹²⁷ CRPD/C/SLV/CO/1, para. 57.
- ¹²⁸ E/C.12/SLV/CO/3-5, para. 20.
- ¹²⁹ UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 2.
- ¹³⁰ E/C.12/SLV/CO/3-5, para. 18.
- ¹³¹ CRC/C/SLV/CO/3-4, para. 58.
- ¹³² CCPR/C/SLV/CO/6, para. 10.
- ¹³³ E/C.12/SLV/CO/3-5, para. 22.
- ¹³⁴ CRC/C/SLV/CO/3-4, paras. 60–61.
- ¹³⁵ Press release dated 4 June 2013, El Salvador: UN experts urge Government to reconsider current abortion legislation and practice, available from

- www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13404&LangID=E. See also press release dated 26 April 2013, El Salvador: UN rights experts appeal to government to provide life-saving treatment to woman at risk, available from www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13269&LangID=E, A/HRC/17/26/Add.2, para. 76, and Communications report of Special Procedures (A/HRC/24/21), p. 40.
- ¹³⁶ UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 11.
- ¹³⁷ E/C.12/SLV/CO/3-5, para. 23.
- ¹³⁸ CRC/C/SLV/CO/3-4, paras. 60–61.
- ¹³⁹ CRPD/C/SLV/CO/1, para. 51. See also CRPD/C/SLV/CO/1, para. 33.
- ¹⁴⁰ CRPD/C/SLV/CO/1, paras. 37.
- ¹⁴¹ CRC/C/SLV/CO/3-4, para. 68. See also CCPR/C/SLV/CO/6, para. 12.
- ¹⁴² CCPR/C/SLV/CO/6, para. 12.
- ¹⁴³ UNESCO submission to UPR on El Salvador, para. 39.
- ¹⁴⁴ Ibid., para. 40. See also E/C.12/SLV/CO/3-5, para. 25 and A/HRC/24/41/Add.2, para. 89.
- ¹⁴⁵ UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 12.
- ¹⁴⁶ Ibid., p. 13.
- ¹⁴⁷ Ibid., p. 13.
- ¹⁴⁸ CRPD/C/SLV/CO/1, paras. 49–50. See also CRC/C/SLV/CO/3-4, para. 57.
- ¹⁴⁹ UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 12.
- ¹⁵⁰ A/HRC/24/41/Add.2, para. 93. See also UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 13.
- ¹⁵¹ CERD/C/SLV/CO/14-15, para. 21.
- ¹⁵² CCPR/C/SLV/CO/6, para. 18. See also CRC/C/SLV/CO/3-4, para. 92.
- ¹⁵³ CRPD/C/SLV/CO/1, paras. 27–28. See also UNESCO submission to UPR on El Salvador, paras. 25–33.
- ¹⁵⁴ CRC/C/SLV/CO/3-4, para. 57. See also CRC/C/SLV/CO/3-4, para. 27 and CRPD/C/SLV/CO/1, para. 20.
- ¹⁵⁵ UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 14.
- ¹⁵⁶ A/HRC/24/41/Add.2, para. 63.
- ¹⁵⁷ See press release dated 17 June 2014, Experta de la ONU felicita a El Salvador por reformas a la Constitución que reconocen los pueblos indígenas, available from www.ohchr.org/SP/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=14734&LangID=S. See also press release dated 13 June 2014, Alto Comisionado para los Derechos Humanos de la ONU saluda la ratificación del reconocimiento de los pueblos indígenas, available from www.nacionesunidas.org.sv/comunicados/blog.
- ¹⁵⁸ A/HRC/24/41/Add.2, para. 69.
- ¹⁵⁹ Ibid., para. 72. See also CERD/C/SLV/CO/14-15, para. 14, E/C.12/SLV/CO/3-5, para. 7 and UNCT submission to UPR on El Salvador, pp. 1 and 14.
- ¹⁶⁰ CCPR/C/SLV/CO/6, para. 18.
- ¹⁶¹ CRC/C/SLV/CO/3-4, para. 91.
- ¹⁶² UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 14. See also A/HRC/24/41/Add.2, paras. 85 and 89.
- ¹⁶³ E/C.12/SLV/CO/3-5, para. 27. See also A/HRC/24/41/Add.2, para. 77.
- ¹⁶⁴ UNCT submission to UPR on El Salvador, p. 14.
- ¹⁶⁵ CERD/C/SLV/CO/14-15, para. 20.
- ¹⁶⁶ UNHCR submission to UPR on El Salvador, p. 3. See also CMW/C/SLV/CO/2, para. 8.
- ¹⁶⁷ UNHCR submission to UPR on El Salvador, pp. 3–4. See also A/HRC/22/44/Add.2, para. 132 (e).
- ¹⁶⁸ CMW/C/SLV/CO/2, para. 39.
- ¹⁶⁹ UNHCR submission to UPR on El Salvador, p. 1.
- ¹⁷⁰ Ibid., p. 4.
- ¹⁷¹ Ibid., p. 4.
- ¹⁷² Ibid., p. 6.
- ¹⁷³ Ibid., p. 6.

¹⁷⁴ Ibid., p. 6.

¹⁷⁵ CMW/C/SLV/CO/2, paras. 48–49, CRC/C/SLV/CO/3-4, para. 72.

¹⁷⁶ CMW/C/SLV/CO/2, paras. 20–21.

¹⁷⁷ Ibid., para. 40.

¹⁷⁸ Ibid., para. 41.
